



MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg

ORLEN OIL Sp.z o.o.
Ms. Anna Wisniowska
ul. Armii Krajowej
30-150 Kraków
Polen

Ihre Zeichen Ihre Nachricht vom Unser Hausruf Unser Telefax Unsere Zeichen Nürnberg,
0911/420-2532 0911/420-1928 MTWV, gey-jä 29.10.2008

Approval according to **M 3275**
Start of approval: 29.10.2008
End of approval: 28.10.2010
Marketing area: Central and Eastern Europe

Dear Sirs

we are pleased to inform you that the super high performance diesel engine oil bearing the designation

Platinum Ultor Plus 15W/40

has been approved by MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft under the MAN approval No.

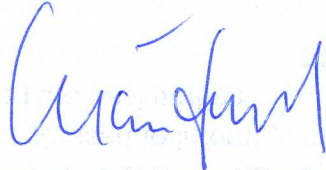

TUC 7961/08 for SAE 15W-40

This approval is limited and will automatically expire after this period, unless an extension has been applied for in good time by the maker or supplier.

The approval will expire before the end of this period
if the approved formula has been changed
if negative fields results are recorded.

Yours faithfully

MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft

i.V.  i.A. 

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Håkan Samuelsson
Vorstand: Anton Weinmann (Vorsitzender), Peter Erichreineke,
Dr. Georg Pachta-Reyhofen, Lars Wrebo
Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
Stadtsparkasse München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281
Ein Unternehmen der MAN Gruppe

MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft
Postfach 44 02 58 · 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 · 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg., Vogelweiherstr. 33
Internet: www.man-mn.com



TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JEZYKA ANGIELSKIEGO
mgr Aldona Studnicka
ul. Emaus 35, 30-213 Kraków
tel. (012) 425-28-52

*Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego
tłumaczono z oryginału*

Tłumaczenie obejmuje fragmenty sporządzone w języku angielskim.

[Nagłówek]: MAN Nutzfahrzeuge AG, Geschäftseinheit Motoren Werk Nürnberg;
MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft Vogelweiherstraße 33, 90441
Nürnberg; [logo firmy MAN w prawym górnym rogu].

ORLEN OIL Sp. z o.o.

Pani Anna Wisniowska

ul. Armii Krajowej

30-150 Kraków, Polska

data i miejsce: Norymberga, 29.10.2008r.

Aprobata zgodnie z M 3275

Data rozpoczęcia obowiązywania aprobaty: 29.10.2008r.

Aprobata ważna do: 28.10.2010r.

Rejon zbytu: Europa środkowa i wschodnia.

Szanowni Państwo,

mamy przyjemność poinformować, że wysokiej klasy olej do silników
wysokoprężnych, posiadający oznaczenie:

Platinum Ultor Plus 15W/40

uzyskał aprobatę MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft i posiada nr identyfikacyjny
MAN:

TUC 7961/08 dla SAE 15W-40

Niniejsza aprobata automatycznie wygasa z upływem powyższej daty, o ile nie
zostanie dokonana w terminie kolejna prolongata przez producenta lub dostawcę.

Aprobata wygasa przed podanym terminem

jeśli zatwierdzona technologia produktu ulegnie zmianie

jeśli zanotowano negatywne skutki w warunkach polowych.

Z poważaniem,

MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft

/dwa podpisy odręczne nieczytelne/

Na dole strony – dane tele-adresowe firmy MAN Nutzfahrzeuge.

Za zgodność z oryginałem
Kraków 21/11/2008 r.
Rep. No. 448/2008

